

Standardy pro základní vzdělávání

Další cizí jazyk

Španělský jazyk

Zpracováno dle upraveného RVP ZV platného od 1. 9. 2013

Vypracovala skupina pro přípravu standardů vzdělávacího oboru Španělský jazyk ve složení:

Mgr. Martina Hulešová, Obchodní akademie Holešovice, Praha

Mgr. Jana Trubková, lektor

Mgr. Dita Kočová, Asociace jazykových testerů

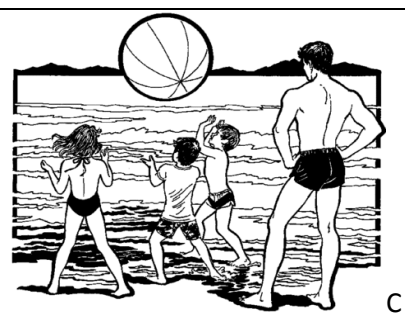
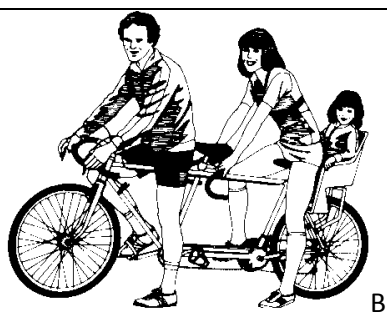
Mgr. Zuzana Barjaktarevič, Obchodní akademie Holešovice, Praha

Vzdělávací obor	Další cizí jazyk
Ročník	9.
Tematický okruh	1. Poslech s porozuměním
Očekávaný výstup RVP ZV	DCJ-9-1-01 Žák rozumí jednoduchým pokynům a otázkám učitele, které jsou pronášeny pomalu a s pečlivou výslovností, a reaguje na ně
Indikátory	1. žák se řídí jednoduchými verbálními pokyny učitele (např. při práci s učebnicí, pohybu ve třídě, řešení jazykových úkolů) 2. žák porozumí jednoduchým otázkám souvisejícím s osvojovanými tématy, jsou-li mu pokládány pomalu a s pečlivou výslovností (např. vybere, přiřadí, seřadí, ukáže znak nebo obrázek, doplní odpověď, vykoná činnost)
Ilustrativní úloha	
Poslouchej, co říká učitel, a očíslej správně obrázky. Všech osm vět uslyšíš celkem třikrát.  A  B  C  D  E  F  G  H	
Poznámky k ilustrativní úloze	DCJ-9-1-01.1 Zdroje obrázků: [online]. [cit. 2014-03-13]. Dostupné pod licencí Public domain na www: A: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=37&pos=220 B: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=37&pos=310 C: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=37&pos=79 D: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=37&pos=260 E: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=31&pos=50 F: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=37&pos=257 G: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=37&pos=156 H: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=83&pos=8
Další poznámky	Transkripce textu: Uno: Copia del libro a la pizarra. Dos: Es un lápiz. Tres: Levanta la mano cuando quieras responder. Cuatro: Toma un papel y dibuja. Cinco: Preséntate. Seis: Teresa y Óscar, lean el diálogo, por favor. Siete: Escucha. Ocho: Busca en el diccionario.

Vzdělávací obor	Další cizí jazyk
Ročník	9.
Tematický okruh	1. Poslech s porozuměním
Očekávaný výstup RVP ZV	DCJ-9-1-02 Žák rozumí slovům a jednoduchým větám, které jsou pronášeny pomalu a zřetelně a týkají se osvojovaných témat, zejména pokud má k dispozici vizuální oporu
Indikátory	1. žák rozpozná známá slova a slovní spojení (např. předměty, osoby, zvířata, činnosti nebo číselné a časové údaje) v pomalém a zřetelném projevu, který se vztahuje k osvojovaným tématům 2. žák porozumí významu slov a slovních spojení vztahujících se k osvojovaným tématům v projevu, který je pronášen pomalu a zřetelně, má-li k dispozici vizuální oporu (např. vybere, přiřadí, seřadí, ukáže, doplní znak, obrázek nebo text znázorňující význam daného slova nebo slovního spojení, vykoná činnost) 3. žák porozumí smyslu jednoduchých vět vztahujících se k osvojovaným tématům v projevu, který je pronášen pomalu a zřetelně, má-li k dispozici vizuální oporu (např. vybere, přiřadí, seřadí, ukáže, doplní znak, obrázek nebo text znázorňující význam daného slova nebo slovního spojení, vykoná činnost)

Ilustrativní úloha

Carla, Amparo a Marisol vyprávějí o sobě a o svých rodinách. Poslechni si, co říkají, a přiřaď ke každému obrázku jméno dívky:

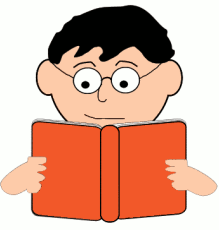


Poznámky k ilustrativní úloze	DCJ-9-1-02.2, DCJ-9-1-02.3 Zdroje obrázků: [online]. [cit. 2014-03-13]. Dostupné pod licencí Public domain na www: A: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=87&pos=20 B: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=87&pos=6 C: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=87&pos=1 .
Další poznámky	Transkripce textu: 1. <i>Me llamo Amparo. Tengo cinco años, pelo castaño igual que mi mamá. No tengo hermanas ni hermanos. Mi papá es deportista, y practica mucho deporte los fines de semana. Lo que más me gusta es montar la bicicleta con mis padres. Con ellos no me aburro nunca.</i> 2. <i>Yo soy Carla. Mi familia vive cerca del mar. A mí me gusta el mar. Cuando tenemos vacaciones, jugamos todo el día con mis hermanos en la playa. Mi papá es muy divertido, a veces juega con nosotros.</i> 3. <i>Esta es mi familia y la casa donde vivimos. Somos una familia moderna, nuestra casa es muy grande. Tengo un hermano que se llama Antonio. Ay, y casi olvido decir mi nombre, yo soy Marisol. Mi mamá también se llama Marisol y es rubia como yo. Nuestro perro se llama Baco, está siempre alegre y es mi amigo.</i>

Vzdělávací obor	Další cizí jazyk
Ročník	9.
Tematický okruh	1. Poslech s porozuměním
Očekávaný výstup RVP ZV	DCJ-9-1-03 Žák rozumí základním informacím v krátkých poslechových textech týkajících se každodenních témat
Indikátory	1. žák zachytí konkrétní informace (např. o předmětech, osobách, zvířatech, činnostech nebo číselných a časových údajích) v krátkém jednoduchém poslechovém textu, který se vztahuje ke každodenním tématům 2. žák porozumí tomu, o čem pojednává velmi krátký a jednoduchý poslechový text, který se vztahuje ke každodenním tématům (např. vybere, přiřadí, ukáže, doplní znak, obrázek nebo text znázorňující téma nebo obsah daného textu)

Ilustrativní úloha

Poslouchej a doplň tabulku. Stačí, když do každé prázdné buňky tabulky doplníš jednu správnou informaci. Text uslyšíš celkem dvakrát:

		
A	B	C
Estefanía	Daniel	Jorge

	Edad	¿Qué estudia?	¿Cómo es?	¿Qué le gusta?
Estefanía				
Daniel				
Jorge				

Poznámky k ilustrativní úloze	DCJ-9-1-03.1 Zdroje obrázků: [online]. [cit. 2014-03-13]. Dostupné pod licencí Public domain: A: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=31&pos=363 B: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=91&pos=23 C: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=31&pos=349
Další poznámky	Transkripce textu: <i>Hola, te quiero presentar a mis tres nuevos amigos. Se llaman Estefi, Daniel y Jorge. Son muy diferentes, pero los quiero mucho a los tres. Estefanía es la mayor, tiene 25 años. Es muy simpática. Estudia arquitectura, tiene mucho estilo y eso me encanta. Le gusta dibujar. A Daniel, lo único que le interesa son los libros. Tiene 18 años, pero parece mayor con sus gafas. Es muy inteligente y sabio, estudia filosofía. No le gusta salir ni tomar café con los amigos, lo único que le gusta es estar en la biblioteca y leer. Jorge es muy triste y melancólico. Muchas veces está sin ganas de nada, yo pienso que es porque tiene mucho trabajo. Estudia informática en la universidad. Siempre trabaja con los ordenadores. Le gustan mucho la naturaleza y la música clásica. Tiene 22 años.</i>

Vzdělávací obor	Další cizí jazyk
Ročník	9.
Tematický okruh	2. Mluvení
Očekávaný výstup RVP ZV	DCJ-9-2-01 Žák se zapojí do jednoduchých rozhovorů
Indikátory	1. žák použije základní zdvořilostní obraty (např. oslovení, pozdrav, rozloučení, poděkování) ve velmi krátkých a pomalu vedených rozhovorech 2. žák se účastní jednoduchých a pomalu vedených rozhovorů, ve kterých poskytne konkrétní informace o sobě, dalších osobách, zvířatech, předmětech, činnostech nebo se na podobné informace zeptá (např. představí sebe či druhé, sdělí věk, kde bydlí, co dělá, vlastní, umí a má rád/nerad, nebo se na totéž zeptá) za použití jednoduchých slovních spojení a otázek

Ilustrativní úloha

Představ si následující situaci: Jsi se školou na studijním pobytu ve Španělsku. Jdete se podívat do místní školy, která je podobná té na obrázku. Seznámíš se tam s Juanem/Marií a začnete si spolu povídat. Tvůj spolužák / tvoje spolužačka bude hrát roli chlapce/dívky ze Španělska. V krátkém rozhovoru se ho/jí zeptej na:

- jméno;
- národnost;
- bydliště;
- věk;
- záliby.

Na podobné otázky budeš i odpovídat.



Obr. 1

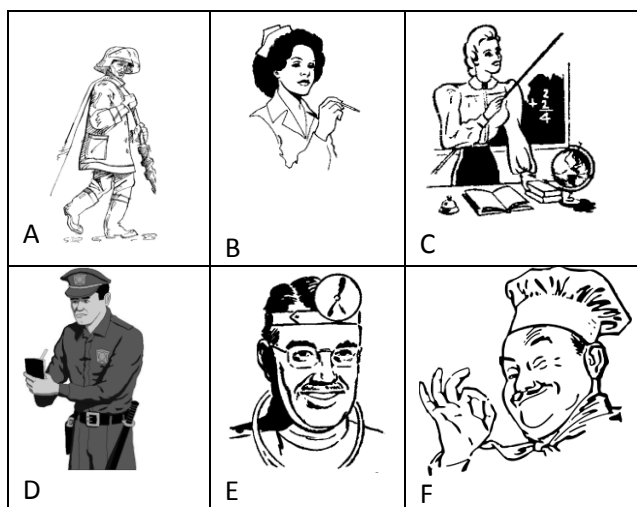
Poznámky k ilustrativní úloze	DCJ-9-2-01.2 Zdroje obrázků: [cit. 2014-03-04]. Dostupný pod licencí Wikimedia Commons na www: http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Escuela_normal.JPG >.
--------------------------------------	--

Vzdělávací obor	Další cizí jazyk
Ročník	9.
Tematický okruh	2. Mluvení
Očekávaný výstup RVP ZV	DCJ-9-2-02 Žák sdělí jednoduchým způsobem základní informace týkající se jeho samotného, rodiny, školy, volného času a dalších osvojovaných témat
Indikátory	1. žák se představí, sdělí svůj věk, kde bydlí, co dělá, vlastní, umí, má rád/nerad, za použití jednoduchých slovních spojení a vět 2. žák sdělí informace o členech své rodiny, kamarádech a spolužácích (např. jméno, věk, kde bydlí, co dělají, vlastní, umí, mají rádi/neradi) za použití jednoduchých slovních spojení a vět 3. žák popíše skutečnosti (např. předměty, zvířata, činnosti), se kterými se běžně setkává, za použití jednoduchých slovních spojení a vět
Ilustrativní úloha	
Představ si následující situaci: Jsi na prázdninách se svými rodiči / svým starším sourozencem na Kanárských ostrovech a v hotelu se seznámíte s novými sympatickými lidmi. Protože jsi jediný člen rodiny, který se učí španělsky, máš za úkol jim o své rodině něco říct. Ve svém vyprávění můžeš: • říct, jak se jmenujete; • říct, odkud jste; • uvést, kolik je vám let; • sdělit, jakým aktivitám se společně rádi věnujete; • informovat je o tom, co máte v plánu na Kanárských ostrovech dělat. 	
Poznámky k ilustrativní úloze	DCJ-9-2-02.1; DCJ-9-2-02.2 Zdroje obrázků: [cit. 2014-03-04]. Dostupný pod licencí Wikimedia Commons na www: http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Flag_of_Mexico.svg .

Vzdělávací obor	Další cizí jazyk
Ročník	9.
Tematický okruh	2. Mluvení
Očekávaný výstup RVP ZV	DCJ-9-2-03 Žák odpovídá na jednoduché otázky týkající se jeho samotného, rodiny, školy, volného času a dalších osvojovaných témat a podobné otázky pokládá
Indikátory	1. žák reaguje pomocí slov, jednoduchých slovních spojení a vět na otázky týkající se jeho samotného, členů jeho rodiny a kamarádů (např. sdělí jméno, věk, kde bydlí, co dělá, vlastní a umí, má rád/nerad) 2. žák odpoví na otázky a poskytne konkrétní informace (např. o předmětech, zvířatech, činnostech nebo číselných a časových údajích), které se vztahují k osvojovaným tématům, za použití slov, jednoduchých slovních spojení a vět 3. žák se zeptá na konkrétní informace (např. o předmětech, zvířatech, činnostech nebo číselných a časových údajích), které se vztahují k osvojovaným tématům, za použití slov, jednoduchých slovních spojení a vět

Ilustrativní úloha

Ve škole se účastníš jednoduché hry: Tvůj učitel / tvá učitelka španělského jazyka má v ruce obrázky osob, které vykonávají různá povolání. Obrázky vidí pouze učitel/ka. Pomocí jednoduchých otázek se máš ptát na to, jestli je to muž, nebo žena, na místo, kde pracuje, co nosí za oblečení atd., a pokusit se hádat, o které povolání jde. Odpovědi si запиš. Na závěr si své odpovědi porovnáte se spolužáky.



Žák: např. Je to muž/žena?; Kde pracuje?; Nosí uniformu?; Je jeho/její práce nebezpečná/těžká/zajímavá?

Poznámky k ilustrativní úloze	DCJ-9-2-03.3 Zdroje obrázků: A: [cit. 2014-03-19]. Dostupný pod licencí Public domain na www: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=69&pos=186 B: [cit. 2014-03-19]. Dostupný pod licencí Public domain na www: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=72&pos=149 C: [cit. 2014-03-19]. Dostupný pod licencí Public domain na www: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=37&pos=412 D: [cit. 2014-03-19]. Dostupný pod licencí Public domain na www: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=69&pos=205 E: [cit. 2014-03-19]. Dostupný pod licencí Public domain na www: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=69&pos=173 F: [cit. 2014-03-19]. Dostupný pod licencí Public domain na www: http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=42&pos=262
--------------------------------------	--

Vzdělávací obor	Další cizí jazyk
Ročník	9.
Tematický okruh	3. Čtení s porozuměním
Očekávaný výstup RVP ZV	DCJ-9-3-01 Žák rozumí jednoduchým informačním nápisům a orientačním pokynům
Indikátory	1. žák porozumí jednoduchým nápisům, popisům, instrukcím, pokynům, příkazům, zákazům na informačních tabulích, s nimiž se setkává v každodenním životě (např. vybere, přiřadí, seřadí, ukáže znak nebo obrázek, doplní odpověď, vykoná činnost)

Ilustrativní úloha

Jedeš se dvěma spolužáky na výměnný pobyt do Španělska. Spolu jste přicestovali na letiště do Barcelony a teď pokračujete každý do jiného města. Katka jede do Madridu, Irena do Málagy a ty do Bilbao. Prohlédni si důkladně tabuli s dnešními odlety a ve větách pod tabulkou vyber jednu ze dvou možností.

AEROPUERTO DE BARCELONA VUELOS DE HOY – SALIDAS

Nº de vuelo	Origen	Trasbordo	Destino	Salida	Llegada	Estado
VIU26798	Barcelona	-	Bilbao	20:55	22:05	<i>En hora</i>
VBU23089	Barcelona	-	Málaga	20:10	21:40	<i>En hora</i>
VBU23098	Bilbao	Barcelona	Madrid	19:05	21:20	<i>Retrasado</i>

1. Tú llegas al aeropuerto de Bilbao a las **20:55/22:05**.
2. El vuelo de Irena sale del aeropuerto de Barcelona **antes/después** de tu vuelo.
3. El vuelo de Irena dura **más/menos** tiempo que el vuelo a Madrid.
4. El vuelo de Katka con destino a **Madrid/Barcelona** sale con retraso.

Poznámky k ilustrativní úloze	DCJ-9-3-01.1 Zdroje obrázků: inspirováno www.vueling.com
--------------------------------------	---

Vzdělávací obor	Další cizí jazyk
Ročník	9.
Tematický okruh	3. Čtení s porozuměním
Očekávaný výstup RVP ZV	DCJ-9-3-02 Žák rozumí slovům a jednoduchým větám, které se vztahují k běžným tématům
Indikátory	1. žák rozpozná známá slova a slovní spojení (např. předměty, osoby, zvířata, činnosti nebo číselné a časové údaje) v krátkém textu z běžného života 2. žák porozumí významu slov, slovních spojení a jednoduchých vět, které se vztahují k tématům z běžného života, má-li k dispozici vizuální oporu (např. vybere, přiřadí, seřadí, ukáže, doplní znak, obrázek nebo text znázorňující význam daného slova nebo slovního spojení, vykoná činnost)

Ilustrativní úloha

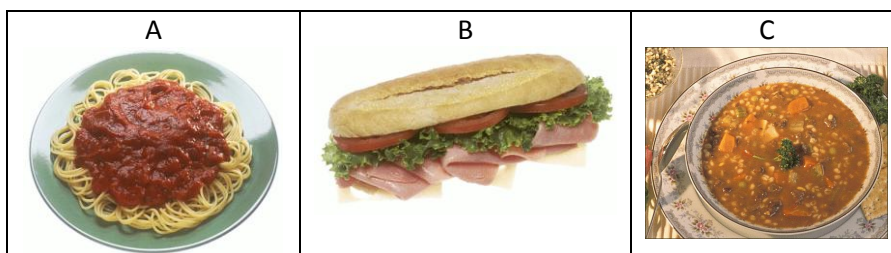
Přečti si vzkaz, který posílá Penélope přes facebook své sestře Sandře. Shrnuje se v něm, jak se domluvily na přípravě večeře. Na základě textu odpověz na otázku pod textem.

¡Sandra!

Mira, voy a cocinar pasta con tomates y la dejo en la nevera para tí. Después preparo unos bocadillos para los amigos de María. ¡Déjalos allí, no los toques! Y luego, por la noche, yo y mamá vamos a comer la sopa de ayer. Tú, toma la pasta. ¡Dile a la madre que vuelvo a las 10!

Penélope

1. ¿Qué plato va a comer Penélope?



Poznámky k ilustrativní úloze

DCJ-9-3-02.1 a DCJ-9-3-02.2

Zdroje obrázků:

A: <http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=44&pos=59>

B: <http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=43&pos=147>

C: <http://www.pdclipart.org/displayimage.php?album=44&pos=346>

Vzdělávací obor	Další cizí jazyk
Ročník	9.
Tematický okruh	3. Čtení s porozuměním
Očekávaný výstup RVP ZV	DCJ-9-3-03 Žák rozumí krátkému jednoduchému textu, zejména pokud má k dispozici vizuální oporu, a vyhledá v něm požadovanou informaci
Indikátory	1. žák porozumí tématu/obsahu krátkého textu, který se vztahuje k tématům z každodenního života a je podpořen obrazem (např. vybere, přiřadí, ukáže, doplní znak, obrázek nebo text znázorňující téma nebo obsah daného textu) 2. žák najde konkrétní informace (např. o předmětech, osobách, zvířatech, činnostech nebo číselných a časových údajích) v krátkém jednoduchém textu, který se vztahuje k tématům z každodenního života a je podpořen obrazem

Ilustrativní úloha

Přečti si šest inzerátů na internetovém inzertním portálu a výpovědi pěti různých lidí. Přiřaď vždy jeden inzerát k jedné výpovědi tak, aby se k dané osobě vybraný inzerát co nejlépe hodil. Jeden inzerát zůstane nepoužitý.

<u>A</u> Vamos a formar un grupo de gente de 14 y 18 años. Vamos a salir, dar un paseo, hacer deporte, ir a museos o de viajes. Interesados contactarnos por fb, grupo Jóvenes en Sevilla.	<u>B</u> Busco piso de alquiler. por la zona de lavapiés o cercanías. Una o dos habitaciones. Pago entre 400 y 550 euros.	<u>C</u> El cocinero en casa es un servicio para todas las personas que quieran que alguien los ayude preparar la comida. Para más información haz click en www.tupersonalcocinero.com
<u>D</u> Doy clases particulares en Badajoz. Clases de diferentes asignaturas escolares – matemáticas, física, química. Necesito primero hablar con los padres o contigo.	<u>E</u> Clases de guitarra eléctrica, acústica y española...17 euros/hora. Tlf. de contacto: 0732868019	<u>F</u> Hola. Cuido tu mascota. Si no tienes tiempo porque estás en el trabajo todos los días, yo saco a tu perro. Soy de confianza y cobro 5 euros. Un saludo

1. “Quiero aprender a tocar algún instrumento musical.”
2. “Quiero mejorar en la escuela.”
3. “Quiero preparar una fiesta y necesito ayuda en la cocina.”
4. “Quiero cambiar de casa.”
5. “Quiero conocer nuevos amigos.”

Poznámky k ilustrativní úloze	DCJ-9-3-03.1, DCJ-9-3-03.2 Zdroje obrázků: upraveno podle autentických inzerátů na www.loquo.com
--------------------------------------	---

Vzdělávací obor	Další cizí jazyk
Ročník	9.
Tematický okruh	4. Psaní
Očekávaný výstup RVP ZV	DCJ-9-4-01 Žák vyplní základní údaje o sobě ve formuláři
Indikátory	1. žák zapíše/doplní slova nebo slovní spojení číselné i nečíselné povahy týkající se jeho osoby, rodiny a kamarádů, zvířat, předmětů, které ho bezprostředně obklopují, a činností, které běžně vykonává

Ilustrativní úloha

Tvoje škola se přihlásila do mezinárodního turnaje ve florbalu, který se koná ve španělské Valencii. Patříš mezi nejlepší hráče/hráčky na škole a určitě pojedeš školu reprezentovat. Budete bydlet v rodinách soupeřů, proto je potřeba vyplnit formulář s informacemi, které organizátoři potřebují pro výběr vhodné hostitelské rodiny.

Hola, por favor, ¿puedes completar este formulario? Nos ayudarás mucho.

¿Cómo te llamas? _____

¿Cuál es tu apellido? _____

¿Cuántos años tienes? _____

¿Cuándo es tu cumpleaños? _____

¿De dónde eres? (país y ciudad) _____

¿Cuál es tu correo electrónico? _____

¿Y tu número de teléfono? + _____

¿Cuántos hermanos tienes? _____

¿Qué lenguas hablas? _____

¿Eres vegetariano? _____

¿Hay algo que no comes? _____

¿Qué animales te gustan? _____

¿Eres alérgico/a? _____

¿Qué te gusta hacer en tu tiempo libre? _____

Gracias.

**Poznámky
k ilustrativní úloze**

DCJ-9-4-01.1

Vzdělávací obor	Další cizí jazyk
Ročník	9.
Tematický okruh	4. Psaní
Očekávaný výstup RVP ZV	DCJ-9-4-02 Žák napíše jednoduché texty týkající se jeho samotného, rodiny, školy, volného času a dalších osvojovaných témat
Indikátory	1. žák napíše slova, jednoduchá slovní spojení a věty, ve kterých se představí, uvede svůj věk, sdělí, kde bydlí, co dělá, vlastní a umí 2. žák napíše slova, jednoduchá slovní spojení a věty, ve kterých např. představí členy své rodiny a kamarády, uvede jejich věk a povolání, sdělí, kde bydlí, co dělají, co vlastní a umí 3. žák sestaví s použitím slov, jednoduchých slovních spojení a vět krátký pozdrav, dotaz nebo vzkaz, ve kterém sdělí konkrétní informaci nebo se na ni zeptá (např. jak se má, kde je, co dělá, zda souhlasí, či nesouhlasí), za použití základních zdvořilostních obrátů (např. oslovení, pozdrav, rozloučení, poděkování)
Ilustrativní úloha	
Na prázdninách v Barceloně ses seznámil/a s Rosou a s její rodinou. Všichni fandí fotbalu a tebe pozvali, abys s nimi šel/šla na zápas. Odepiš krátce (10–15 slov) na SMS, kterou ti právě poslali: můžeš souhlasit a poděkovat, nebo odmítnout a omluvit se. <i>Hola, ¿vienes a ver el partido de fútbol con nosotros? Empieza a las cuatro. Te esperamos a las tres y media en la cafetería Rocas enfrente del estadio, ¿vale? Rosa</i>	
Poznámky k ilustrativní úloze	DCJ-9-4-02.3

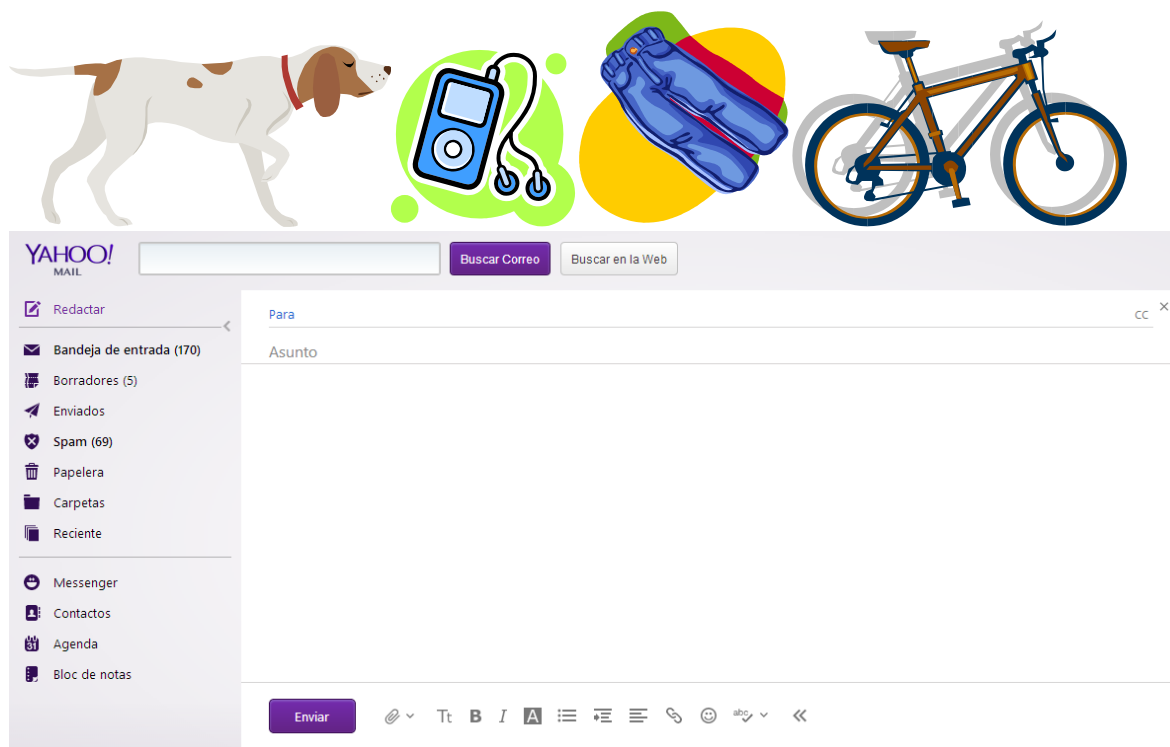
Vzdělávací obor	Další cizí jazyk
Ročník	9.
Tematický okruh	4. Psaní
Očekávaný výstup RVP ZV	DCJ-9-4-03 Žák stručně reaguje na jednoduché písemné sdělení
Indikátory	1. žák odpoví písemně s použitím jednoduchých slovních spojení a vět na krátká písemná sdělení či otázky týkající se jeho osoby, rodiny a kamarádů, zvířat nebo předmětů z jeho okolí a činností, které běžně vykonává

Ilustrativní úloha

K patnáctým narozeninám jsi dostal/a dárek, po kterém jsi dlouho toužil/a. Napiš o něm e-mail (20–30 slov) své španělské kamarádce Lole. V e-mailu:

- napiš, o jaký dárek se jedná;
- popiš, jak dárek vypadá;
- napiš, co se ti na něm nejvíc líbí.

Vyber si, o kterém dárku budeš psát:



Poznámky k ilustrativní úloze

DCJ-9-4-03.1 Zdroje obrázků: Microsoft clipart gallery